

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 18

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

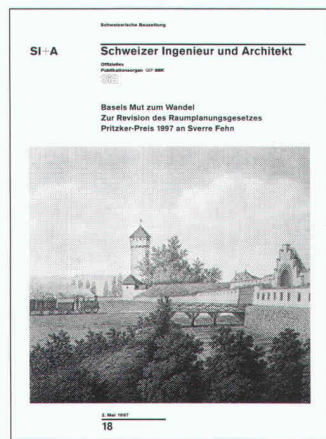
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Nr. 18**

2. Mai 1997

115. Jahrgang

Erscheint wöchentlich

**Redaktion SI+A:**Rüdigerstrasse 11  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01/201 55 36  
Telefax 01/201 63 77  
E-mail SI\_A@swissonline.ch**Herausgeber:**Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine**GEP-Sekretariat:**Telefon 01/632 51 00  
Telefax 01/632 13 29  
E-mail info@gep.ethz.ch**SIA-Generalsekretariat:**Telefon 01/283 15 15  
SIA-Normen: Tel. 01/283 15 60  
Telefax 01/201 63 35**ASIC-Geschäftsstelle:**Telefon 031/382 23 22  
Telefax 031/382 26 70**Inhalt****Zum Titelbild: Basels Mut zum Wandel**

Für die erste Eisenbahn, die die Schweiz erreichte (Eisenbahnlinie Strassburg-St-Louis-Basel), musste ein neues Stadttor ebenso wie das Trasseee gebaut werden. Die in dem Aquarell festgehaltene Szene fasst mit romantischer Verklärung das ganze 19. Jahrhundert zusammen. Nirgendwo sonst ist das Aufeinandertreffen von Mittelalter und Neuzeit eindrucksvoller dokumentiert. Das Titelbild zeigt gewissermassen einen Aspekt des ersten Kapitels der Schweizer Eisenbahngeschichte. Der Beitrag ab Seite 4 behandelt eines der jüngsten Kapitel jener Geschichte, nämlich die Problematik der Umnutzung von «ausrangierten» Bahngeländen, im konkreten Fall das DB-Areal in Basel. (Bild: «Ansicht des neuen Walls mit Eisenbahntor zum französischen Bahnhof, Aquarell von Johann Jakob Schneider, datiert 3. Mai 1861», Staatsarchiv Basel-Stadt, Bild Schn. 196)

<b>Standpunkt</b>	<b>3</b>	<i>Inge Beckel</i> Die Zukunft der europäischen Architektur
<b>Wettbewerbe</b>	<b>4</b>	<i>Frank G. Neumann</i> Basels Mut zum Wandel
<b>Forum</b>	<b>25</b>	<i>Thomas Glatthard</i> Landwirtschaftszone, Kleinbauzone und viele Ausnahmen
<b>Architekturpreise</b>	<b>27</b>	Sverre Fehn aus Norwegen: Pritzker-Preisträger 1997
<b>Wettbewerbe</b>	<b>29</b>	Laufende Wettbewerbe und Preise
<b>Mitteilungen</b>	<b>37</b>	In eigener Sache. Tagungsberichte. Industrie und Wirtschaft. Nekrologe. SIA-Informationen. Veranstaltungen
<b>Impressum</b>		am Schluss des Heftes

**IAS 9/97**Erscheint im gleichen Verlag:  
Ingénieurs et architectes suisses  
Bezug: IAS, rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98**Informatique**

- Olivier Greim*  
**144** Logiciel d'analyse et de calcul de structures planes
- Daniel Mange*  
**146** La Biowatch: copier le vivant pour en acquérir la robustesse